



E' sempre piacevole constatare che i servizi per la prima infanzia non hanno perso la loro caratteristica di luoghi di produzione e valorizzazione della cultura dell'infanzia e per l'infanzia.

Sicuramente il patrimonio musicale, i suoni, i rumori, le cantilene, le filastrocche, le ninnananne, *le canzoncine*, costituiscono parte essenziale del bagaglio culturale e del ricordo più profondo di ciascuno di noi.

Ringrazio chi, con la propria esperienza e il proprio impegno, contribuisce quotidianamente ad arricchire la vita dei bambini. Questa pubblicazione rappresenta una simpatica testimonianza del lavoro e dell'entusiasmo degli operatori dei nostri servizi.

Daniela Lastri
Assessore alla Pubblica Istruzione

La voce accompagna le azioni quotidiane, esprime intenzioni e sentimenti: il timbro, l'inflessione, il ritmo, danno senso alle parole.

Quando la voce si fa parola musicata riesce a catturare l'attenzione dei bambini, essi entrano attivamente in gioco con gesti e mimica, ripetono parole, assimilano concetti.

Un uso consapevole e mirato di questo strumento contribuisce a creare l'atmosfera di un ambiente in cui bambini e adulti insieme godono del piacere di condividere un'esperienza ludica.

Le canzoni incise nel nastro appartengono ad un repertorio di "nido ed oltre". Sono state scelte fra quelle più gradite ai bambini, e se anche i testi non sempre sono di facile comprensione, piacciono grazie forse alla melodia, o al ritmo, o alla musicalità delle parole.

Giovanna Malavolti



Anche se il canto non è perfetto
noi lo facciamo così, per diletto,
ci piace molto giocare a cantare
ed è questo che vi invitiamo a fare...
e raccontare ai vostri bambini
sarà più facile, se son piccini.
Cantiamo insieme, mamma e papà,
poi sarò grande e si vedrà.

Daniela del Lungo



LE MANI

Appare una manina

DO

si mette a ballare

SOL

si apre si chiude



e poi se ne va.

DO

Appare l'altra mano

DO

si mette a ballare

SOL

si apre si chiude

e poi se ne va

DO

E adesso tutt'e due

DO

si mettono a ballare

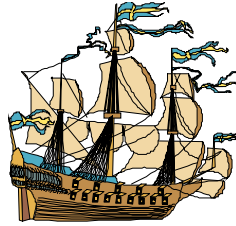
SOL

si aprono si chiudono

e poi se ne van.

DO

ISSA LA VELA



Issa issa issa la vela
DO
gira gira gira il timon
SOL DO
butta butta butta la rete
DO
tira tira tirala su
SOL DO

Imprigionato in un angolino
DO SOL
era rimasto un rosso pesciolino
DO
che per protesta di casa era scappato
FA
perchè la mamma lo aveva brontolato.
DO SOL DO

Issa issa ...

Bolle l'olio già nel pentolino
il pescatore afferra il pesciolino
Sei troppo piccolo c'è poco da mangiare
gli fa un sorriso e lo ributta in mare

S P L A S C

Issa issa ...



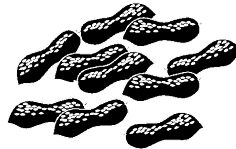
IL CONIGLIO E LA NOCCIOLINA *

Un coniglio si sposò
la mi
con la bella nocciolina
la
e con lei poi festeggiò
mi
per due mesi e una matti – i - na
la mi7 la



*Guarda un po' cosa fa,
ma che storia è questa qua
mi7 la
chi lo sa? non lo so,
come un giorno finirà.
mi7 la
Dai su vediamo un po',
mi la
dai su vediamo un po'.
mi la*

Il coniglio lavorò
per la bella nocciolina
in due giorni fabbricò
una casa assai cari-i-na



Guarda un po' ...

Il coniglio poi viaggiò
e la bella nocciolina
tanto grande diventò
assai più della casi-i-na.

Guarda un po' ...

Il coniglio ritornò
e la bella nocciolina
tra le braccia gli mostrò
sei conigli noccioli-i-na.

Guarda un po'....



BAA BAA BLACK SHEEP



Baa, baa black sheep, have you any wool?

la re la

Yes sir, yes sir three bags full.

re la mi la

One for my master and one for my dame

la re la mi

and one for the little boy who lives

la re la

down the lane.

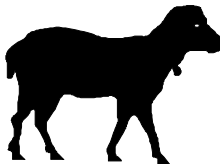
mi la

Baa, baa black sheep have you any wool

la re la

Yes sir, yes sir three bags full

re la mi la



*Dolce luna **

Luna dolce luna

LA-

cosa guardi tu?

DO

Luna dolce luna

LA-

cosa cerchi tu

DO

il tuo bimbo dolce

RE-

nella notte blu

SOL7 DO

dorme la mia pulce

LA- RE- MI7

col nasino in su

MI7 LA-



Luna dolce luna

cosa sogni tu?

Luna dolce luna

a chi pensi tu?

Vedo nel tuo viso

un pigiama blu

si apre il tuo sorriso

che non scordo più.

Buona notte luna

sogna un po' di me

buona notte luna

sognerò di te

per tutta la notte

io ti cullerò

per tutta la notte

non ti lascerò



Le Streghe



E le streghe danzano la danza con i maghi

LA RE LA

con il filtro magico per incantare i draghi

LA RE LA



Gira, gira il mestolo

LA RE

tira su il coperchio

MI LA

fuoco, fuoco notte e dì

LA

le streghe fan così uuuuuuuuuuuuuuh.

SOL



Bevono barili di birra a più non posso

LA RE LA

quando sono ubriache cadono nel fosso.

LA RE LA



Gira, gira il ...

LA



Zampa di drago, coda di serpente,

LA RE LA

quattro pipistrelli un ragno senza un dente.

LA RE LA



Questo è il filtro magico

LA RE

questo è il più potente

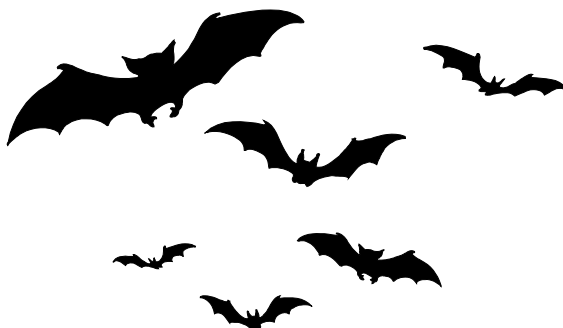
MI LA

fuoco, fuoco notte e dì

LA

e le streghe fan così uuuuuuuuuuuuuuh.

SOL





I pirati



Tanti pirati nel mar dei Sargassi

DO SOL

sopra ad una barca fatta di assi

DO

stanno remando dicono loro

FA DO

alla ricerca di un grande tesoro.

SOL DO

Però!.....Uno è alto uno è basso e uno è zoppo

DO SOL

ed un altro ha una benda sull'occhio

DO

**al Capitano la mano han tagliata*

FA DO

al suo posto ne ha una uncinata.

SOL DO



(variante)

il Capitano alla mano ha un uncino

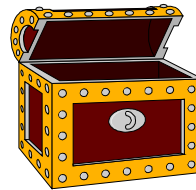
e nessuno lo vuole vicino

Sono approdati su un isola strana

dove hanno incontrato una rana

che saltando con aria distratta

nelle mani gli ha messo una mappa



e allora? ... Se il tesoro volete trovare

li di certo dovete scavare

dopo avere scavato due buchi

per disdetta ci sono caduti.

*e allora?... Uno è bello uno brutto e uno è matto
ad un altro gli manca l'olfatto
e per colpa del suo difetto
scambia la cacca per un confetto.*

I quattro pirati del mar dei Sargassi
son risaliti sopra le assi
stanno remando e cantano in coro
tornano a casa
ma senza il tesoro.



BANANA COCCO BAOBAB



Ero stanco di essere un uomo della città

LA RE LA MI

in questa gabbia di cemento

LA RE

a vivere come si fa

LA MI LA

troppi problemi inutili troppe preoccupazioni

RE LA

e meglio star sugli alberi

MI

e mettersi a penzoloni e fare ...

MI7

uh uh ah ah uh uh ah ah uh uh ah ah

LA RE LA MI LA RE

banana cocco baobab

LA MI LA

banana banana banana banana

LA RE

banana banana banana banana

LA MI

banana banana banana banana

LA RE

banana cocco baobab.

LA MI LA

Andare con le liane invece che col tram

LA RE LA MI

al posto dei vestiti una pelliccia di Pier Tarzan

LA RE LA MI LA

e poi star sugli alberi a buttare le banane
RE **LA**
in testa al coccodrilli ai bufali e ai caproni
MI
e fare...
MI7

hu hu ha ha hu hu ha ha hu hu ha ha
LA RE LA MI LA RE
banana cocco baobab
LA MI LA
Banana banana ecc ...
LA



La mela e la lumaca*

Un mattino una lumaca
LA RE LA
camminava sopra un pra'
RE LA
una mela un po' bacata
RE LA
rotolava proprio là
LA7 RE LA7



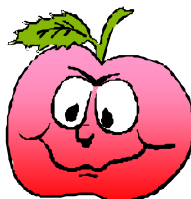
Mela mela che cosa fai?
LA RE LA
Ho la mia buccia spelacchiata
MI7 LA
il naso rotto e l'occhio blu.
MI7 LA

Accidenti che disdetta,
sulla testa le cascò
e la mela poveretta,
le sue scuse presentò



Mela mela che ...

Ah, che stupida creatura
la mia casa non c'è più
mi sembrava ben sicura
se la neve verrà giù.



Mela mela che ...

All'interno della mela,

la lumaca si infilò
rosicchiando di gran lena
una casa fabbricò

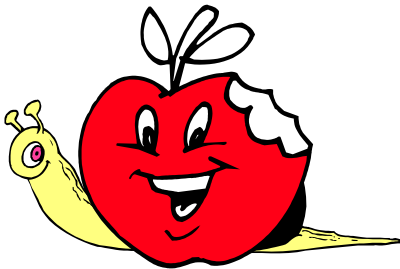
Mela mela che ...

Se tu vuoi mi puoi mangiare
tanto questo è mio destin
ma tu devi conservare
tutti quanti i miei semin.

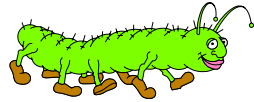
Mela mela che ...

A suo tempo nella terra
tu li devi seminar,
nasceranno lo si spera
tante mele da mangiar.

Mela mela che ...



Diamo la caccia al bruco



Ero sul letto leggevo un giornalotto

LA RE LA

il bruco sotto al letto, il bruco sotto al letto

RE LA MI LA

ero sul letto leggevo un giornalotto

LA RE LA

il bruco sotto al letto, che non mi lascia star.

RE LA MI LA

Diamo la caccia al bruco, diamo la caccia al bruco

LA RE LA

diamo la caccia al bruco che non mi lascia star.

RE LA MI LA

Ero in cucina giravo la polenta,

il bruco mi tormenta, il bruco mi tormenta.

Ero in cucina giravo la polenta,

il bruco mi tormenta e non mi lascia star.

Diamo la caccia al bruco, diamo la caccia al bruco

diamo la caccia al bruco che non mi lascia star.

Ero nell'orto coglievo l'insalata

il bruco l'ha mangiata, il bruco l'ha mangiata.

Ero nell'orto coglievo l'insalata

il bruco l'ha mangiata e non mi lascia star.

Diamo la caccia al bruco, diamo la caccia al bruco

diamo la caccia al bruco che non mi lascia star.

IL CONIGLIETTO *

Un bel dì

DO

passò di qui

Gigi il coniglietto

RE- SOL DO

che si bagnò

DO

e si raffreddò



cadendo nel laghetto

RE- SOL DO

la la la etc-cì

RE- SOL DO

la la la etc-cì

RE- SOL DO

la la la etc-cì

RE- SOL DO

la la e...e...e...etc-cì.

RE- SOL DO

CAPPUCETTO ROSSO

Andava Cappuccetto dindira dindera

DO SOL DO

andava Cappuccetto dindira dindà

DO SOL DO

Tra l'erba tra i fiori tra mille colori

FA DO

allegra e spensierata il sentiero imboccò

SOL DO



Ma venne un lupo nero dindira dindera

DO SOL DO

ma venne un lupo nero dindira dindà

DO SOL DO

Le disse: "Sei bella hai gli occhi di stella"

FA DO

e Cappuccetto rosso con lui si fermò

SOL DO

Andiamo dalla nonna dindira dindera

DO SOL DO

andiamo dalla nonna dindira dindà

DO SOL DO

"E' un buon boccone" pensava il briccone

FA DO

e a grandi passi per primo arrivò

SOL DO

Toc toc "Son Cappuccetto" dindira dindera

DO SOL DO

toc toc "Son Cappuccetto" dindira dindà

DO SOL DO

"Su entra fai presto dai tira il paletto"

FA DO

e il lupo con un balzo la nonna mangiò

SOL DO

Con cuffia e camicione dindira dindera

DO SOL DO

con cuffia e camicione dindira dindà

DO SOL DO

Il lupo aspettava e intanto pensava

FA DO

e quando udì bussare "AVANTI" gridò

SOL DO

"Oh nonna che spavento" dindira dindera

DO SOL DO

"oh nonna che spavento" dindira dindà

DO SOL DO

"Che unghie che denti nonnina mi senti"

FA DO

ma il lupo in un boccone la bimba mangiò

SOL DO

Ma un bravo cacciatore dindira dindera

DO SOL DO

ma un bravo cacciatore dindira dindà

DO SOL DO

Spara e fa un buco nella pancia del lupo

FA DO

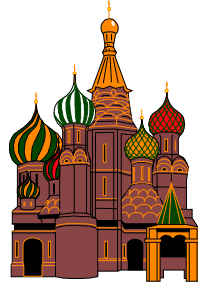
la nonna e Cappuccetto così lui salvò.

SOL DO





ALÌ KAN SALAM



*Siamo nati nel Pejan
MI- SI7 MI-
alla corte di Ali Kan
MI- SI7 MI-
Ali Kan quel mammalucco
LA-*

*vecchio vecchio come un gufo
MI-*

*Alì Kan Salam,
MI- SI7 MI-
Alì Kan Salam Salam
MI- SI7 MI-
perepè zum zum
MI- SI7 MI-
perepè zum zum zum zum
MI- SI7*

*Alì Kan ha una figlioccia
con la pelle di albicocca
con il viso duro duro
assomiglia ad un canguro.*

Alì Kan Salam ...

*La figlioccia di Alì Kan
piange sempre sul divan
piange sempre e si dispera
l'hanno fatta prigioniera.*

*Ma il principe Bernacca
le regala una cornacchia
la cornacchia vola via
non vuol farle compagnia.*

Alí Kan salam ...

*La cornacchia era fatata
sí trasforma in patata
la patata cade giù
sulla testa di Alí ku*

Alí Kan salam ...

IL RAGNO

C'era una volta un ragno

DO

all'ombra di un castagno

SOL

DO

la pioggia cadeva giù

e si bagnò dalla testa ai piè.

SOL

DO

Ma il sole del mattino

pian piano l'asciugò

SOL

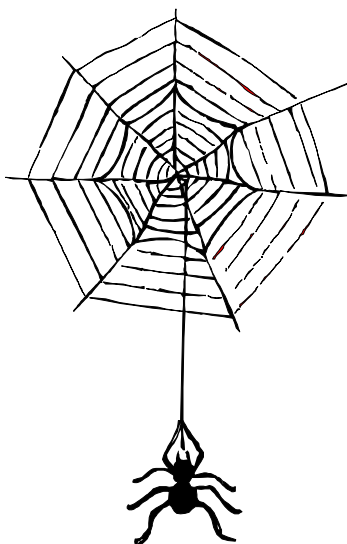
DO

rifece la sua tela

e una mosca si mangiò.

SOL

DO



Il ragno e la mosca

Il raaaaaaaagno

La moooooooooosca

ilragno la mosca l'amma ZZAZZA

la prende per il collo e la stro ZZAZZA



(sottovoce)

Il raaaaaaaagno

La moooooooooooooosca

il ragno la mosca l'ammazzazza

la prende per il collo e la strozzazza.



L'ARCA DI NOÈ

Ci son due coccodrilli ed un orangotango

DO LA- RE- SOL

due piccoli serpenti un aquila reale

DO LA- RE- SOL

il gatto, il topo, l'elefante non manca più nessuno

DO LA- RE- SOL

solo non si vedono i due liocorni.

DO LA- FA SOL

Un dì Noè nella foresta andò

DO LA- RE- SOL

e tutti gli animali volle accanto a sé:

DO LA- RE- SOL

“Il signore arrabbiato il diluvio manderà

DO LA- RE SOL

la colpa non è vostra ed io vi salverò”.

DO LA- FA DO

Ci son due coccodrilli ed un ...

E mentre salvano gli animali

Noè vide nel cielo un grosso nuvolone

e goccia dopo goccia a piover cominciò

“Non posso più aspettar e l'arca chiuderò”.

Ci son due coccodrilli ...

*E mentre continuava a salire il mar
e l'arca era lontana con tutti gli animali
Noè non pensò più a chi dimenticò
da allora più nessuno vide i due liocorni.*

Ci son due cocodrilli ...



MAG TANIM DI BIRO' *

Mag tanim ay di birò

SOL

mag hapon na ka yucò

RE

di na man maca upò

di na man maca taiò

SOL

Mag tanim di birò

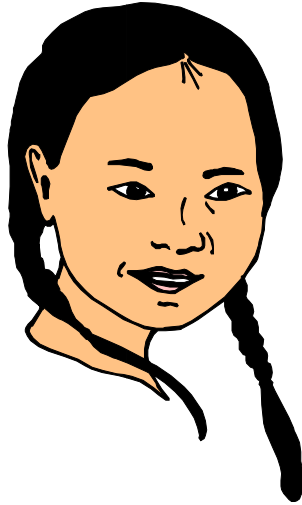
mag hapon na ka yucò

RE

di na man maca upò

di na man maca taiò.

SOL



LE COQ EST MORT

Le coq est mort le coq est mort
DO SOL DO
le coq est mort le coq est mort
SOL DO
il ne chante plus eccocodi eccocodà
SOL DO
il ne chante plus eccocodi eccocodà
SOL DO
ecco ecco ecco eccodi eccodà
SOL DO
ecco ecco ecco eccodi eccodà.
SOL DO



Alla cima di una quercia *

Alla cima di una quercia

LA

ti-ti-ti-ton-ti-ti-ro-lin

LA

alla cima di una quercia

LA

la gazza vuol dormir

MI

LA

la gazza vuol dormir.

MI

LA



I bambini fan la ronda

ti-ti-ti-ton-ti-ti-ro-lin

i bambini fan la ronda

cantando tutti in cor

cantando tutti in cor.



E la gazza ha mal di testa

ti-ti-ti-ton-ti-ti-ro-lin

e la gazza ha mal di testa

mal tanto da morir

mal tanto da morir.



Su cantiamo sottovoce

ti-ti-ti-ton-ti-ti-ro-lin

su cantiamo sottovoce

lasciamola guarir

lasciamola guarir

lasciamola guarir.

Itsy Bitsy Spider

The itsy bitsy spider

LA

went up the waterspout

MI LA

Down came the rain

and washed the spider out

MI LA

Out came the sun

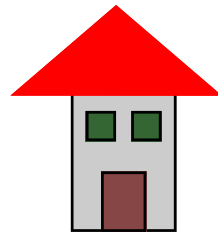
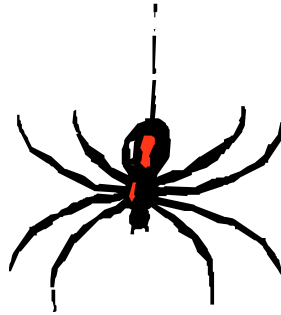
and dried up all the rain

MI LA

And the itsy bitsy spider

went up the spout again.

MI LA



Whisky il ragnetto

Whisky il ragnetto

DO

Che sale la montagna

SOL DO

La pioggia lo bagna

E Whisky cade giù.

SOL DO

Poi esce un bel sole

E Whisky si è asciugato

Risale la montagna

E va sempre più su.

In cima alla montagna

C'è una casetta

Con dentro una stregghetta

Che se lo vuol mangia

Ma Whisky è molto furbo

Riscende la montagna

Ritorna dalla mamma

E non ci pensa più.

BINGO



There was a farmer had a dog

DO **FA**

and Bingo was his name, oh!

DO SOL DO

B-I-N-G-O!

FA

B-I-N-G-O!

SOL DO

B-I-N-G-O!

LA- RE-


And Bingo was his name, oh!

SOL7 DO

There was a ...

 **- I - N - G - O ...**

There was a

 **- N - G - O ...**

There was a ...

   - **G - O ...**

There was a ...

    - **O ...**

There was a ...

.....and Bingo was his name, oh!

TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR

Twinkle twinkle little star
LA RE LA
how I wonder what you are
RE LA MI LA
up above the world so high
LA RE LA MI
like a diamond in the sky
LA RE LA MI
twinkle twinkle little star
LA RE LA
how I wonder what you are.
RE LA MI LA



When the blazing sun is gone
LA RE LA MI
when he nothing shines upon
LA RE LA MI
then you show your little light
LA RE LA
twinkle twinkle all the night
RE LA MI LA
twinkle twinkle little star
LA RE LA
how I wonder what you are.
RE LA MI LA

how I wonder what you are.
RE LA MI LA

Ten Little Indians

One little, two little,
DO
three little Indians:

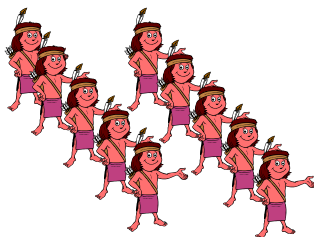
Four little, five little,
SOL
six little Indians.



Seven little, eight little,
DO
nine little Indians.

Ten little Indian boys.
SOL DO

Ten little, nine little,
eight little Indians.
Seven little, six little,
five little Indians.
Four little, three little,
two little Indians.
One little Indian girl.



Las Manos

Y mis manos y mis manos

donde estan? aqui estan!

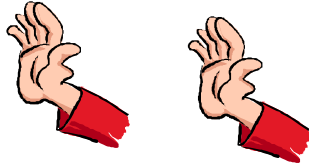


aplauden un poquito, aplauden un poquito

y se van! ya no estan.

Y mis dedos y mis dedos

donde estan? aqui estan!



saludan un poquito, saludan un poquito

y se van, ya no estan.

Si ringrazia l'amico Luigi Fiumicelli per la disponibilità e l'allegria con cui da tanti anni ci accompagna nella nostra avventura educativa.

Angela Daniela Giovanna

Note

*pag. 10

testo e musica di M. Cotronea C. Vildrac P. Amiot
- arrangiamento di Luigi Fiumicelli

*pag. 13

testo e musica di M. Cotronea S. Riondet P. Amiot
- arrangiamento di Luigi Fiumicelli

*pag. 16

dall'asterisco testo di A. Balli

*pag. 20

testo di Vitale-Cotronea-Caneva
- arrangiamento di Luigi Fiumicelli

*pag. 23

canzone israeliana testo italiano di A. Balli

*pag. 32

canto tradizionale delle mondine delle isole Filippine.

*pag. 34

testo e musica di Vitale-Cotronea P. Amiot
- arrangiamento di Luigi Fiumicelli

INDICE

Presentazione	<i>pag. 5</i>
Ai genitori	<i>pag. 7</i>
<i>Le mani</i>	<i>pag. 8</i>
<i>Issa la vela</i>	<i>pag. 9</i>
<i>Il Coniglio e la Nocciolina</i>	<i>pag. 10</i>
<i>Baa, baa black sheep</i>	<i>pag. 12</i>
<i>Dolce luna</i>	<i>pag. 13</i>
<i>Le Streghe</i>	<i>pag. 14</i>
<i>I Pirati</i>	<i>pag. 16</i>
<i>Banana Cocco Baobab</i>	<i>pag. 18</i>
<i>La Mela e la Lumaca</i>	<i>pag. 20</i>
<i>Diamo la caccia al bruco</i>	<i>pag. 22</i>
<i>Il Coniglietto</i>	<i>pag. 23</i>
<i>Cappuccetto rosso</i>	<i>pag. 24</i>
<i>Ali Kan Salam</i>	<i>pag. 26</i>
<i>Il Ragno</i>	<i>pag. 28</i>
<i>Il Ragno e la Mosca</i>	<i>pag. 29</i>
<i>L'arca di Noè</i>	<i>pag. 30</i>
<i>Mag tanim di birò</i>	<i>pag. 32</i>
<i>Le Coque est mort</i>	<i>pag. 33</i>
<i>Alla cima di una quercia</i>	<i>pag. 34</i>
<i>Itsy Bitsy Spider</i>	<i>pag. 35</i>
<i>Whisky il ragnetto</i>	<i>pag. 35</i>
<i>Bingo</i>	<i>pag. 36</i>
<i>Twinkle Twinkle little Star</i>	<i>pag. 38</i>
<i>Ten little Indians</i>	<i>pag. 39</i>
<i>Las Manos</i>	<i>pag. 40</i>
Ringraziamenti	<i>pag. 41</i>
Note	<i>Pag. 42</i>

Voci *Daniela del Lungo, Giovanna Malavolti*

Chitarra *Angela Balli, Luigi Fiumicelli.*

Arrangiamento e strumenti *Marco Caputo*

Raccolta canzoni e grafica *Angela Balli*

Impaginazione *Angelo Bova*

Stampa *Tipografia Comunale*

Aprile 2000

Stampato dalla topografia
comunale

realizzato per voi da
Daniela Giovanna Angela

